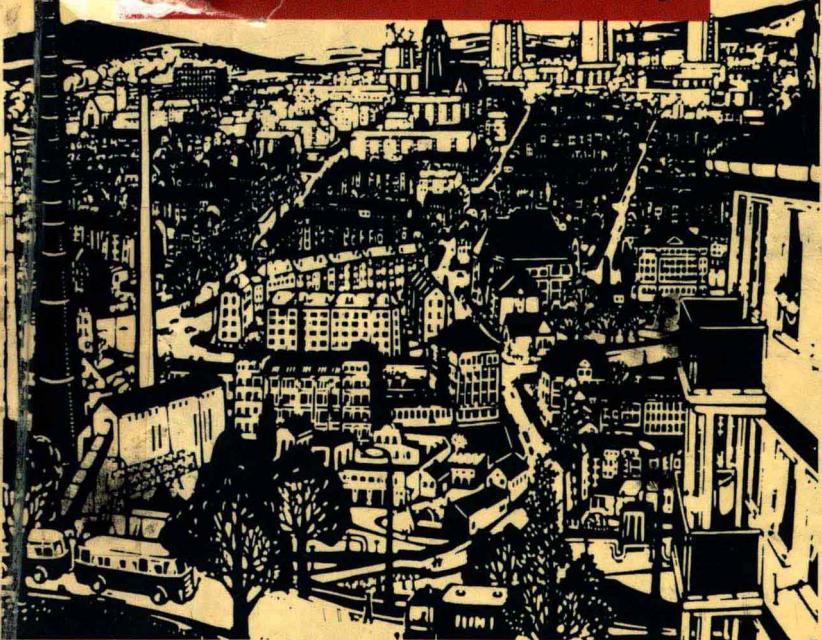


中外黑白木刻精品庫 苏林/编

德国黑白木刻



广西美术出版社

中外黑白木刻精品库

德国黑白木刻

编 著 苏 林

出版发行 广西美术出版社

(南宁市望园路9号

邮政编码:530022)

印 刷 广西地质印刷厂

开 本 880mm×1230mm 1/48

印 张 5

出版日期 2000年5月第1版

2000年5月第1次印刷

印 数 0001—5000

书 号 ISBN 7-80625-810-8/J·674

定 价 13.00 元

弓在前面的话

苏 林

法国作家契诃夫有句名言：“有大狗，有小狗，但小狗无须因大狗的存在而慌惑。所有的狗都叫，但都按照上帝给予的声音去叫。”这句话用在德国木刻家的身上尤为合适。因为德国现代木刻家是无忌于大狗与小狗的声音的，重要的是他们都按着上帝给予的声音，认真地去面对这个世界发出自己的叫声。最典型的例子就是柯勒惠支与德国表现派的画家们。

柯勒惠支从学画开始，就酷爱铜版画、石版画和黑白木刻，这些全是黑白语言的艺术。早年的学画过程，使他最终发现自己对色彩没有天赋和兴趣，惟有着迷于版画，面对黑白语言，他一切都开了窍！在一个以油画与雕塑为主导地位的美术国度里，柯勒惠支执着地一意孤行地用黑白版画表现着自己的喜怒哀乐，表达着自己对这个世界的认知态度，赢得了包括罗曼·罗兰、霍普特曼、阿采尔以及鲁迅等著名的进步文化大师的高度赞誉。时过半个多世纪，现在看来，鲁迅推介的柯勒惠支在所有推介的德国木刻家中明显的高人一筹，其艺术价值也明显地更经得起时间的考验。她的偏低的色彩表现能力显然造就了她过人的独特的素描表现能力，这对她的铜版画、石版画和木刻的

艺术表现起到了同时代的版画家乃至后来的绝大多数版画家们望尘莫及的表现作用。表现派中的许多画家，如凯尔希纳、彼希施泰因、马尔克、诺尔德、缪勒尔、黑克尔、蒙克、罗特鲁夫和坎彭东克等，无不是在油画与木刻两个画种中自由出入的大家，他们的表现激情在需要油彩时，就着迷于色彩，用色彩叫喊；若需要黑白语言时，就毫不犹豫地捏刀向木，在木板与刀痕中叫喊强烈的声音。不过，应该承认，他们与柯勒惠支都共同倾向于表现的风格与美学追求，但表现派的一些画家毕竟是色彩型的，他们在基础教养与艺术效果之间更重视情绪的外溢与色彩的直接表现，在素描方面逊于柯勒惠支，因而，很自然就缺乏柯勒惠支的那份“理性”的魅力。

不过，任何事情都有其两面性，艺术表现尤为如此。鲁迅先生根据当时中国美术需要力量和叫喊的现实，特别欣赏德国木刻中捏刀向木、放刀直干的特点，于是，极力将柯勒惠支、梅菲尔德的作品引入中国，给风花雪月和隔膜于现实激情的中国美术注入一些有人文关怀和现实批判的东西，还打算举办“德国版画作品展览”（1931年12月）。其中就有著名的表现派画家珂珂西卡。

也由于这份缘情，德国版画二战后也一直与中国美术界保持着交往关系；当然主要是属社会主义阵营的民主德国（即东德）的作品。这些到中国来展出的作品仍然保持了德国木刻粗犷、有力与随意、自然的艺术风尚，作品以文学作品插图和小品居多，个人情趣尽情地得到

流露，与三四十年代德国木刻的传统有一脉相承的地方，如技巧、风格；也有悖离的地方，如社会批判性的消解。

德国在两次世界大战中，都是战败国，国家与人民于中受尽苦难。艺术家置身其中，当然会潜移默化地形成一种集体记忆，这种记忆少不了悲忿、苦闷、忧伤、孤独的情绪。也直接促使了德国木刻风格的形成。第一次世界大战后，列宁曾就导致德国面临饥饿的《凡尔赛和约》说过“使孩子们挨饿，甚至饿死。这真是骇人听闻的、掠夺性的和约。”为此，柯勒惠支用画笔、刻刀表现了对饥饿孩子的同情，向社会公开展露了孩子们乞食的那一双大大的眼睛。孩子们是如此，那么，成人，甚至他们中的艺术家呢？马尔克在第一次世界大战中丧生了，死时才36岁；1931年已被推举为柏林普鲁士美术学院院士的凯尔希纳也在1938年无法忍受希特勒纳粹势力的迫害自杀身亡。当然，二次大战期间，遭受希特勒迫害的艺术家还有很多，他们的作品被禁止展出和出售，画室被捣毁，然后无法安身出走他国，这都是德国纳粹时期造成的骇人听闻的文化悲剧。这也使德国木刻与德国其它画种的风格一样，蒙上了一层阴郁的色彩。社会的不平等与看不到前途导致了强烈的笔触与爆破的刀痕。

不过，表现派的许多画家对哲学、音乐都有天份和爱好，如诺尔德、康定斯基、黑克尔等等。因而，德国木刻也有一部分充满了大胆奇妙的幻想和浪漫的情调，仿佛在天国一般，在自己的想象王国里陶

醉。

二次大战后，德国一分为二，在废墟上重建家园是头等大事。于是，我们看到德国木刻作品中有了很多祥和的都市、乡村，但强烈的个性似乎一如既往。

目 录

自刻像	柯勒惠支	1
自刻像	柯勒惠支	2
人像	柯勒惠支	3
人民	柯勒惠支	4
组画《无产者之三·孩子们死了》	柯勒惠支	5
寡妇之一	柯勒惠支	6
组画《战争之一·牺牲》	柯勒惠支	7
组画《战争之六·母亲们》	柯勒惠支	8
组画《战争之三·双亲》	柯勒惠支	9
沉睡的母亲与孩子	柯勒惠支	10
死神与妇女	柯勒惠支	11
悼念李卜克内西	柯勒惠支	12
自刻像	柯勒惠支	13
志愿军	柯勒惠支	14
寡妇之二	柯勒惠支	15
病院的访问	柯勒惠支	16
山里牧人	哈伯斯	17
组画《故乡的工作日》	史·米利茨	18

组画《青春》	维特多尔夫	19
妇人	奈科夫	20
沉思	菲利普·施米特	21
坐着的丑角	坎彭东克	22
渔夫	坎彭东克	23
创世纪	坎彭东克	24
海底拾贝	坎彭东克	25
《呼啸山庄》插图	爱森伯格	26
吃	博伊于斯	27
文学作品插图	威纳·克莱姆凯	28
文学作品插图	威纳·克莱姆凯	29
文学作品插图	威纳·克莱姆凯	30
文学作品插图	威纳·克莱姆凯	31
孔雀	日霍赫塞	32
文学作品插图	威廉·卡斯鲍姆	33
自刻像	史·罗特鲁夫	34
老人	史·罗特鲁夫	35
忧郁	史·罗特鲁夫	36
森林	史·罗特鲁夫	37
两只猫之一	史·罗特鲁夫	38
两只猫之二	史·罗特鲁夫	39
考诺的姑娘	史·罗特鲁夫	40

画展广告设计	史·罗特鲁夫	41
餐桌上的裸女	史·罗特鲁夫	42
二裸女	史·罗特鲁夫	43
小镇之路	史·罗特鲁夫	44
汉堡易北河上的帆船	史·罗特鲁夫	45
“桥”派画展招贴画	史·罗特鲁夫	46
无题	史·罗特鲁夫	47
镜前的姑娘	史·罗特鲁夫	48
地毯上的裸体女人	史·罗特鲁夫	49
人像	史·罗特鲁夫	50
桌旁的三个人	史·罗特鲁夫	51
吻	史·罗特鲁夫	52
肖像	霍格	53
裸女	沃尔特·阿努尔德	54
《启示录》	卡尔·勒辛	55
舞蹈	西柯·姆拿卡塔	56
可疑的谅解	汉·迈·福雪特	57
高加索龙阑记	卡·海·兰策道夫	58
乌鸦	卡·海·兰策道夫	59
《普希金诗集》插图	弗兰克·鲁希凯特	60
瓶花	瓦韦斯	61
老渔夫	蒙克	62

跪着的女子	蒙克	63
桥上恋人	蒙克	64
丰收	蒙克	65
儿子	蒙克	66
晨悼	蒙克	67
山路	蒙克	68
怀中孩子	柯利西维茨	69
手风琴演奏队	罗尔夫·勃鲁姆	70
叫喊的人	诺·库尔斯	71
苏斯特的街道	克·罗尔夫斯	72
阿尔逊的景色	埃·黑克尔	73
奥斯登特的弯曲的运河	埃·黑克尔	74
披黑头巾的妇女	埃·黑克尔	75
戴头巾的少女	埃·黑克尔	76
音乐家	埃·黑克尔	77
画展广告设计	埃·黑克尔	78
侧枕的女人	埃·黑克尔	79
在原野中的人	埃·黑克尔	80
对手	埃·黑克尔	81
兄弟姐妹	埃·黑克尔	82
施特拉尔松城	埃·黑克尔	83
文学作品插图	迪尔克	84

老人	迪尔克	85
《牧歌》插图	理查·塞瓦尔德	86
抱娃娃的女孩	哈根贝克	87
工厂	梅斐尔德	88
《士敏士》插图	梅斐尔德	89
组画《你的姐妹》	梅斐尔德	90
组画《你的姐妹》	梅斐尔德	91
海边	奥托·缪勒尔	92
芦草中的少女	奥托·缪勒尔	93
《青春》插图	奥托·缪勒尔	94
手	阿达姆柯瓦	95
侧面肖像	埃·诺尔德	96
金发女郎	埃·诺尔德	97
侧面人像	埃·诺尔德	98
先知	埃·诺尔德	99
奴仆	埃·诺尔德	100
恋人	埃·诺尔德	101
海上轮船	埃·诺尔德	102
工厂区	佚名	103
牧羊人	舒·里比希	104
愤怒的工人	舒·里比希	105
哥德《浮士德》插图	瓦·克莱姆	106

小鹿	瓦·克莱姆	107
《十日谈》插图	瓦·克莱姆	108
《十日谈》插图	瓦·克莱姆	109
帆船	克纳勃尔	110
辛登湖上的渔夫	希卡拉	111
虎	马尔克	112
乐园	马尔克	113
剧院	格·阿恩茨	114
夜间幻影	彭克	115
猫头鹰	威·盖斯勒	116
鸽与鹰	弗·艾辛贝格	117
组画《日本渔夫》	格拉齐尔	118
老人像	魏特曼	119
自刻像	马·彼希施泰因	120
画展广告设计	马·彼希施泰因	121
渔夫头像	马·彼希施泰因	122
渔夫	马·彼希施泰因	123
渔夫	马·彼希施泰因	124
母子戏水	马·彼希施泰因	125
阳光下的乡村	马·彼希施泰因	126
堆粮草	沃·韦格纳	127
《伊索动物寓言》插图	格·马尔克斯	128

《伊索动物寓言》插图	格·马尔克斯	129
文学作品插图	格·马尔克斯	130
路上伴侣	安特维尔	131
小街	布莱尔	132
古宫	奥力克	133
《淡漠的眼泪》插图	希尔斯	134
凡·德·维尔德头像	埃·路·凯尔希纳	135
梳发的女子	埃·路·凯尔希纳	136
在修道院中领取抚养费的女贵族们	埃·路·凯尔希纳	137
猫	埃·路·凯尔希纳	138
演马戏	埃·路·凯尔希纳	139
雷雨乌云笼罩下的山间小屋	埃·路·凯尔希纳	140
海滨浴场	埃·路·凯尔希纳	141
费马恩岛的姑娘	埃·路·凯尔希纳	142
扬帆	埃·路·凯尔希纳	143
米勒夫妇	埃·路·凯尔希纳	144
文学作品插图	维·迪克斯	145
海港	洛·伦奇	146
普劳恩一瞥	洛·伦奇	147
文学作品插图	雷内	148
渔夫	卡拉尔	149
哥德《浮士德》插图	汉斯·奥尔洛夫斯基	150

《卡桑德拉》插图	汉斯·奥尔洛夫斯基	151
我在俱乐部印刷所	沃·霍尔策	152
马克思、恩格斯与王尔德	罗伯特	153
组画《德累斯顿工人运动》	豪爱斯勒	154
文学作品插图	斯蒂莱	155
运煤	西拉·享塞	156
轧钢车间	西拉·享塞	157
夫妻	韦内·贝尔格	158
父女	韦内·贝尔格	159
路遇	韦内·贝尔格	160
爱国者	科尔别尔格	161
哥德《狐狸》插图	克列姆	162
史维策尔像	奈墨尔	163
烛光下的女人	贝克曼	164
酒吧女郎	贝克曼	165
自刻像	贝克曼	166
猴子	威廉·卡斯鲍姆	167
码头上	莱·法宁格	168
《世界冒险故事集》	韦·克莱姆克	169
共同过新的生活	魏纳·申科	170
组画《故乡风光》	魏纳·申科	171
农庄的春天	魏纳·申科	172

修铁路的女工	赛拉·哈赛	173
人类	伐·格尔切梅克	174
农村生活	伐·格尔切梅克	175
大骆驼与小骆驼	维托道夫	176
铁路桥头	赫福特	177
组画《我看见》	菲利克斯米勒尔	178
组画《我看见》	菲利克斯米勒尔	179
雪景	路特·麦埃尔	180
雪中的花园	路特·麦埃尔	181
小镇一景	路特·麦埃尔	182
组画《德累斯顿活起来》	约可希	183
罗伯特·舒曼市	弗莱雪尔	184
矿区天车	弗莱雪尔	185
矿区运输天桥	弗莱雪尔	186
矿区风景	弗莱雪尔	187
组画《矿坑》	弗莱雪尔	188
组画《矿坑》	弗莱雪尔	189
组画《矿坑》	弗莱雪尔	190
组画《矿坑》	弗莱雪尔	191
阳光下	埃·弗拉斯	192
和平游行	舒·克纳伯	193
被毁坏的德累斯顿	威廉·鲁道夫	194

在托尔克维策的墓地中	威廉·鲁道夫	195
河中渡船	威廉·鲁道夫	196
大雪中的葛利兹尔大街	威廉·鲁道夫	197
豹	威廉·鲁道夫	198
女人体	威廉·鲁道夫	199
生命的呐喊	佚名	200
第一次果实	西·迪特纳尔	201
海滩	海·维格霍普特	202
暴风雨后	格·贝特尔曼	203
仲夏	彭青	204
母与子	彭青	205
购买食物的人	波泽	206
海岛上的浴女	卡·门斯	207
穿射云中的太阳	威·拉吉	208
风景	佚名	209
烈日下的水车	奥·潘科克	210
山羊	弗·爱立希	211
组画《我的城市里的工作日》	凡·辛柯	212
小酒吧	凡·辛柯	213
收割完的地头	凡·辛柯	214
花园房	瓦·马妥尔	215
易北河上的游船	瓦·马妥尔	216

新时代	瓦·马妥尔	217
文学作品插图	瓦·马妥尔	218
电视机与静物	瓦·马妥尔	219
半路上	维·贝尔格斯	220
暴风中的松树	卡尔·亨纳曼	221
文学作品插图	格·渥尔里希	222
文学作品插图	格·渥尔里希	223
文学作品插图	维·亚斯佩尔	224